花とゆめCOMICS

龍の花わずらい

草川 為（くさかわ なり） 7

花とゆめ COMICS

龍の花わずらい〔7〕

草川（くさかわ） 為（なり）

白泉社

9784592183396

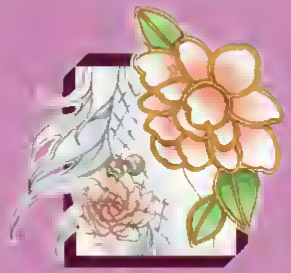
ISBN978-4-592-18339-6

C9979 ¥400E

1929979004002

定価 本体400円+税

雑誌43788－85



花とゆめCOMICS

▶収録作品◀

ルシンの旅で龍の力をとり戻し、西方領主の元から脱出したシャクヤ達。しかし宝珠を手に入れた西方領主は龍の宮を襲う!!一方、クワンの裏切りもあり混迷する婚約者選び。シャクヤが選ぶのは!?ドラゴン・ファンタジー最終巻

■LaLa掲載■

白泉社

花とゆめCOMICS

龍の花わずらい

て

草川（くさかわ）　為（なり）

3474

龍の花わずらい　て

草川（くさかわ）　為（なり）

白泉社

花とゆめCOMICS

発行・白泉社

花とゆめCOMICS

龍の花わずらい

第7巻

草川　為（くさかわ　なり）

Transcendence

この作品はフィクションです。実在の人物、団体・事件などとはいっさい関係ありません。

■目次

龍の花わずらい……3
ルシン・ザ・ファーザー……186

龍の花わずらい
第33話

IN ORDER FOR ME TO REGAIN MY STRENGTH,

RUSHIN PURPOSEFULLY

GOT HIT BY THE VILLAIN

LADY-IN-WAITING BLOG 1

Internet Shopping

I feel the urge to purchase again.

Writer Rupina/ Diary/-/-

I'll feed you ten thousand needles!
WHAT WILL YOU DO?
If you do anything to Shakuya-sama I won't let it slide!
DASH
SHAKUYA-SAMA
THAT GENTLE PERSON –
WHAT WAS HE THINKING WHEN HE DID THAT
WHILE ONLY CHOOSING TO SAY HURTFUL THINGS TO ME?

"DON'T FOLLOW"
"I LIKE SHAKUYA"

Transcendence
WHAT DID RUSHIN DO?
HE LET ME REGAIN MY STRENGTH
"THE EMOTIONS THAT WERE PUT IN THAT LETTER BECAME MY SUPPORT."
"I... LIKE KUWAN."
IT'S LIKE I'LL EXPLODE FROM THIS OVERFLOWING HEAT
"THOUGH YOU'VE RETURNED LIKE THIS, SORRY!!!
I LIKE KUWAN."
I LIKE KUWAN
EVEN THOUGH I WAS BETRAYED, MY FLOWERS DIDN'T WITHER

HOWEVER...
DASH
SHAKUYA-SAMA, WATER!
PLEASE BRING IT CLOSE
A person to person relay due to a lack of dishes
QUICKLY!
splash
splash
splash
YOU SHOULD RELAX OVER THERE
AND TAKE A BREAK
NOW, NOW

Crackle
Crackle
Crackle

I HAVE TO AT LEAST THANK HIM
CAN'T SLEEP?
Crackle
THE FACT THAT ROSES GREW,
EVEN THOUGH I'M CONFUSED
Rise

I WON'T BE ABLE TO TAKE RESPONSIBILITY IF YOU FLY AND GET WORN OUT
Startled
?
Crackle
Crackle
HUH?
AH
FOR SOME REASON I'M REALLY TENSE
HEY
R-
RU-
Shyly
RUSHIN,
YOU KNOW
BADUMP
WHAT?

BA-DUMP
BA-DUMP
BA-DUMP
SORRY...
FOR PUSHING YOU BEFORE.
THANKS...
FOR LETTING ME...
REGAIN MY STRENGTH.
...I MIS-UNDERSTOOD YOU.
You know...
N-no
I'M NOT ON GUARD AT ALL
Heh
THEN WHY ARE YOU SHAKING LIKE THAT?
SHAKUYA,
Tous
I said it
Ha
YOUR VOICE IS SHAKING
THERE'S NO NEED TO BE ON GUARD I WON'T DO ANYTHING LIKE KISSING YOU ANYMORE.

ドキーン
ビク!!
SFX. FLINCH
SADUMP
rush
WHAT DO I DO?
THIS WAY I WON'T BE ABLE TO GIVE HIM PROPER THANKS
IT'S ENOUGH THAT YOU UNDERSTOOD MY INTENTION
IT ISN'T UNREASONABLE
THAT'S NOT IT!
WAIT...
I'LL GO GET SOME FIREWOOD
AH!

Transcendence

1

Transcendence needs you!

visit us at ourtranscendence.com and join our staff!

We are recruiting everything:

translators
cleaners
typesetters
proofreaders
qualitycheckers
even artists! ^^

Be part of our staff today! We promise you lots of bishies and chocolate! <3

PERHAPS
KUWAN, WHY ARE YOU LYING...
...ARE YOU HIDING SOMETHING?
NOPE.
DID SOMETHING HAPPEN?

THREE DAYS
HOW LONG WERE YOU IN A COMA?
Crack
BACK THEN, I WAS REALLY COMING AND GOING ACROSS THE LINE OF DEATH

I THOUGHT AMARANTH WOULD WAKE UP A BIT EARLIER, BUT...
IN ANY CASE, SHE'S SUFFERED FROM SOMETHING EXTREME
THE RULER WILL PROBABLY...
COME TO CAPTURE THE DRAGON PRINCESS.
TRUE.
ARE YOU READY TO GIVE UP YOUR BODY FOR THE PRINCESS AGAIN?
HOW ABOUT AMARANTH?
THERE'S NOTHING TO SAY ABOUT THAT.
I DIDN'T SAY THAT.
SO THAT'S IT...
I SIMPLY...
Crack

THERE WASN'T ANYTHING THAT I DIDN'T KNOW...
LIVING IN THE DRAGON OASIS WAS TOO COMFORTABLE...
ABOUT LOVE AND FAMILY
I SAW THE FLOWERS THAT DIDN'T WITHER, EVEN AFTER MY BETRAYAL.
THE SUPERIORITY AND...
RELIEF I FELT...
SO HOW DID I BECOME SO HUNGRY?
I AM LEARNING FROM A SINGLE ROSE BLOSSOM.
AH!
I CAN SEE IT NOW!
THE DRAGON OASIS
Transcendence

SFX: HOWL
SANDSTORM!
THAT'S A...
BUT WHAT'S THAT IN THE MIDDLE?
YEAH.
IS IT
BESIEGING THE PALACE?
SFX: WHIRL

SFX: FLY
AS EXPECTED, IT'S IMPOSSIBLE BEYOND THIS POINT!
ACK!
THE FORCE IS TOO STRONG
SFX: HOWL
SHAKUYA-SAMA!
HEAD OF KIRI LINE!
HOW LONG HAS THIS WIND BEEN BLOWING?!

EVEN WITHIN THE FIVE FAMILIES, THE SEI AND RUCKER FAMILIES HAVE COME TOGETHER, BUT THERE HAS BEEN NO CONTACT WITH...
THE JYOUHA AND KUDA FAMILIES...
MOTHER
PEOPLE IN THE PALACE
THERE HAS BEEN NO APPEARANCE FROM THE POLICE BUREAU THAT APPROVED OF THIS SITUATION
IT HAS BEEN LIKE THIS SINCE LAST NIGHT
COMMUNICATION WITH THE INTERIOR HAS BEEN BROKEN SO WE DON'T EVEN KNOW THE CURRENT STATE OF THINGS THERE

THE DRAGON OASIS IS IN A STATE OF EMERGENCY!
THE JYOUHA HEAD HAS SOLD THE DRAGON OASIS TO THE WESTERN CHIEF
WE DON'T KNOW IF THE KUDA FAMILY HAS ALIGNED ITSELF WITH THEM AS WELL.
WHAT?
...IS THAT THE TRUTH?!
IN ANY CASE, I WILL TRY TO BLOCK THE SANDSTORM.
SHAKUYA HAS RETURNED A DAY AHEAD OF SCHEDULE.
UNDER-STOOD.
AND KUWAN...
PLEASE GIVE US THIRTY MINUTES TO GATHER THE TROOPS.
SO THEY PROBABLY WON'T HAVE A COUNTER-ATTACK
THOUGH HE'S HERE.
THERE IS A MESSAGE TO SEND TO THE KIRI HEAD.
THIS IS A ONE-TIME OPPORTUNITY.
What's with the glasses?
Transcendence

SFX: RATTLE
UNTIL WE RECAPTURE THE PALACE SEE THIS AS PUNISHMENT.
FOR NOW, THE GIRL KNOWN AS AMARANTH IS BEING HELD AT THE HOSPITAL
NOW!
KUWAN,
I WAS DISAPPOINTED IN YOU...
TO THE POINT OF SHOCK...
PLEASE RELEASE ME
WHO KNOWS BETTER THAN I ABOUT HOW TO FIGHT AGAINST THE POLICE BUREAU?
...THERE IS NO MEANING IN SUPPORTING REBELLION.
SINCE OUR ALLIES WILL RESTRAIN THE ENEMIES IN THE PALACE
GULP

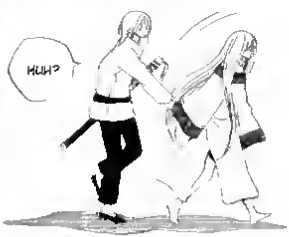
stomp
stomp
stomp
IT'S AN UNPRECEDENTED CRISIS
THOUGH IT'S A WASTE OF SKILL
I CAN NO LONGER TRUST YOU
step
IF YOU WILL SAY THAT TO THE NEXT DRAGON RULER, I WILL RELENT
...DIDN'T YOU...
SPR HOWL
BETRAY THE PRINCESS?
THEY ARE ATTEMPTING TO CAPTURE...
THE DIRECTOR OF THE BUREAU
IT'S REALLY...
FORTUNATE THAT I HAVE MY STRENGTH BACK.
OK.

THANKS TO RUSHIN
I WAS ABLE TO COME TO SAVE MOTHER AND EVERYONE ELSE
HE'S FAR

NOT LIKE THIS
I HAVE SOMETHING TO TELL YOU
COME WITH ME FOR A SECOND

WHAT'S WRONG?

IF I DO THAT, HE MIGHT KNOW THAT I'M THANKFUL TO HIM
I'M NERVOUS BUT I SHOULD TELL HIM THAT A FLOWER BLOOMED


HUH?

YEAH?
?
Spin
RUSHIN
HAVE COURAGE, SHAKUYA!
I WAS AWKWARD BEFORE BECAUSE OF THIS.
SPX. REVEAL
LOOK WELL...!

HE DOESN'T BELIEVE ME!!!
Shrug
I was the one to draw on a flower with paint before.
I'M HAPPY THAT YOU CARE ABOUT IT,
BUT WHAT I WANT...
YOU CAN CONFIRM FOR YOURSELF...
IF IT'S A DRAWING OR NOT
THEN TOUCH IT

Flinch
Drag...

MY VOICE KEEPS SHAKING,
JUST LIKE WHEN I TOLD YOU BEFORE
EVEN THOUGH I'M CONFIDENT
...AND I'M ALSO FLINCHING
BECAUSE I KEEP THINKING ABOUT HOW GENTLE YOU WERE
THAT WAS, SUDDENLY... HOW SHOULD I SAY IT...?
SHAKUYA

I WANTED TO KEEP DOING THIS.
AH.

So this is what it's like to communicate your feelings
Aoki
WEREN'T THEY KEEPING YOU IN JAIL?
I SEE YOU RECOGNIZE ME WELL
EVEN WITH JUST MY FOOT-STEPS.
Step

THAT'S BECAUSE YOU'RE THE ONLY PERSON...
WHO WOULD THROW COLD WATER ON OUR HAPPINESS
I SEE
SORRY FOR THAT
SHAKUYA-SAMA
SHOULD WE USE KUWAN-SAMA'S FIGHTING POWER?
THAT'S WHAT THE PERSON IN QUESTION WANTS
IS THAT SO
DO YOU INTEND ON ATONING?

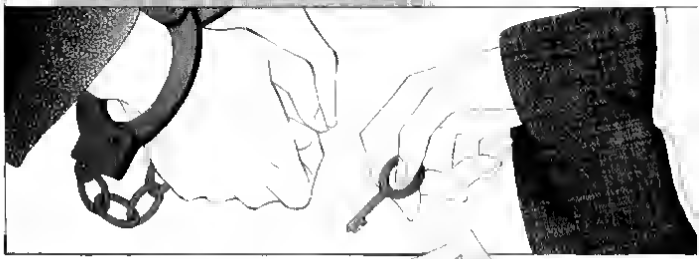
NO, THAT'S A DIFFERENT ISSUE
WHAT DID THE KIRI HEAD AND FATHER SAY?

Hands over
HERE ARE THE HANDCUFF KEYS
THEY LEFT IT TO YOU
STATE YOUR REASON.
I'LL LEAVE IT TO YOU.
THERE'S A TRUTH THAT I REALIZED WHEN I COMMUNICATED MY FEELINGS TO RUSHIN
HONESTLY

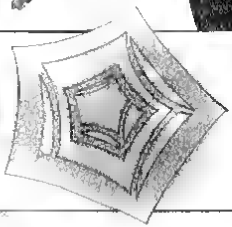
IT'S THE SAME FEELING
IT'S BECAUSE THE RULER DIDN'T LISTEN TO MY THOUGHTS
HONESTLY SPEAKING,
THE OTHER REASON IS FOR WHEN WE'RE ALONE
Step
I WASN'T THE ONLY ONE SHAKING
I CAN'T SAY IT UNLESS I'M AT THE BRINK OF DEATH
KUWAN WAS ALSO

PUT OUT YOUR HANDS.

DEFINITELY COMMUNICATING HIS FEELINGS...



THOUGH I CAN RARELY OPEN UP THE DOOR,



MY MIND HAS ALREADY FORGIVEN HIM

THANK YOU, SHAKUYA-SAMA.

SFX. THUD
SFX. WHIRL
CHARGE!
FOLLOW SHAKUYA-SAMA!
SFX DASH

Chapter 33 Announcement Cut

Because it is Valentine season,
I drew some chocolate.

Ryuu no Hanawazurai

VOLUME 7, CHAPTER 33
CREDITS

Translator: Joopinks

Proofreader: Darselo

Typesetter: Greta

Cleaner: Greta

Image Editor: Tidewire Mirul

Script Editor: Ilko

This manga's super cute!!"
-JOOPINKS

brought to you by:
Transcendence

WANTED
60"
56"
50"
46"
40"
36"
30"
TRANSLATORS
PROOFREADERS
EDITORS
QUALITY CHECKERS
VISIT US AT OURTRANSCENDENCE.COM!
TRANSCENDENCE

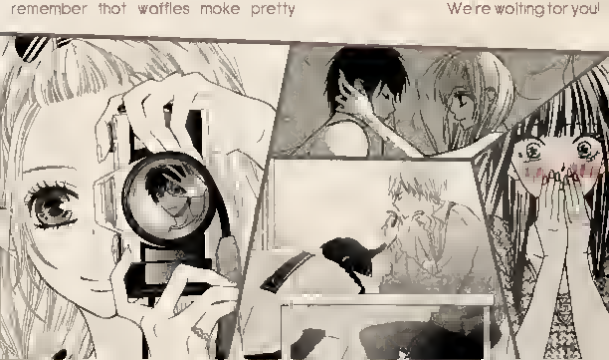
Happy Valentine's Day

From Transcendence Scans!

Here at Transcendence Scans we love Valentine's Day. A celebration of affection between lovers, shoujo manga, waffles, what three things in this world could possibly be more alike (or awesome)? For those of you who are feeling the love in your life, we wish you a happy day and lots of gifts and roses! For those of you who might not have found that special someone yet, just remember that waffles make pretty much anything better. And as in the words of our childhood heroine and princess, Cinderella: "Do you love me because I am beautiful, or am I beautiful because you love me?"

We think that you're all beautiful, just the way you are! Thank you for supporting us through these years. Please don't forget to share the love by visiting us at **www.ourtranscendence.com**

We're waiting for you!



Ryuu no Hanawazurai 34

Visit us at
OURTRANSCENDENCE.COM
and join our staff!

Support the mangaka and buy a copy of this series when it becomes available in your area.

AND AS EXPECTED, KUWAN-SAMA!
SLICE
RUSHIN-SAMA!
SFX: SHINK SHINK
SFX: SLICE
SFX: CRUMBLE
AND WHO THE HECK IS THIS GLASSES WARRIOR?!
SFX: SHH

THEY'RE SHAMANS! WHERE ARE THEY?
THEY MAY STILL BE INSIDE THE PALACE
SHAKUYA-SAMA, JYOHA AND KUDA ARE TRAITORS!
THEY BROUGHT IN SOME SORT OF OUTSIDERS AND NOW THINGS ARE LIKE THIS.
BUT IT'S POSSIBLE THAT THEY'RE ALONE OTHER-WISE.
WHO'S WITH HER?
THERE ARE A FEW OF HER USUAL LADIES-IN-WAITING
THE RIOT HAS CALMED DOWN, BUT WE STILL CAN'T GET TO HER.
BUT MORE IMPORTANTLY, WE'RE WORRIED ABOUT THE QUEEN.
SPECRACK!
SHAKUYA-
KYA!
SHAKUYA-SAMA!
EVERY-ONE,
IT'S ALL RIGHT NOW.
EVEN THE ROYAL GUARDS ARE INJURED.
IT'S AS EXPECT-ED.
RIGHT NOW, WE'RE THE ONLY ONES ABLE TO FIGHT.

LEAVE THE REST TO ME!
THE UPPER FLOOR
IS THE CURRENT DRAGON RULER ALIVE?
THE OTHERS SHOULD BE ARRIVING BY NOW
SHOULD WE GO AND HAVE A LOOK, KUDA-SAMA?

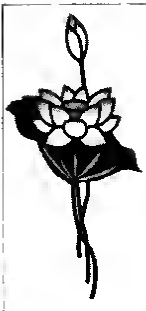
I'VE HAD ENOUGH...
MY NEPHEW IS SUCH A SELFISH CHILD THAT I JUST CAN'T FEEL FOR HIM.
I'M THIRSTY! SOMEONE GO AND FETCH TEA!
YES...
HAS THERE BEEN ANY WORD FROM THE JYOHA FAMILY HEAD?
NO, NOT YET
BUT FOR THE WESTERN RULER TO HAVE SUCH POWER
WE WERE VERY LUCKY IN THIS ALLIANCE
SHAKUYA IS PROBABLY THE NEW RULER BY NOW.
WE SENT HER OUT ON AN AWFUL NIGHT...
SFX: ZOOM

SHAKUYA, RUNSHIN WE LEAVE THE UPPER FLOORS TO YOU.
WE'VE FOUND THEM.
KUWAN,
YOU'RE WITH ME.
AS YOU WISH.
WHAT HAPPENED JYOHA?
DIDN'T YOU SAY THAT SHAKUYA LOST HER POWERS?!
TELL THE SHAMANS TO QUICKLY
DISPOSE OF ITOKI!
THAT WAS THE REPORT, BUT
EH!!?

CHING
AS I THOUGHT, YOUR BANISH-MENT WAS AN ACT
YOU SHOULD MAKE UP FOR THE DISRESPECT YOU'VE SHOWN IN SOMEONE ELSE'S HOUSE
YOU WERE JUST SPYING ON US...
AND SO WERE YOU
HAKURAI?
HAKURAI, THE FIVE BRANCH FAMILY CONVENTION IS OUTDATED
IF THIS WAS THE ERA THAT OASIS WAS FIRST FOUNDED IN, WE...
SLICE
DRIFT
MAYBE

BUT NO MATTER WHAT THE ERA, I THINK IT WOULD ALL END THE SAME WAY, DON'T YOU?
FOR THE TRASH THAT SOLD OUT THE OASIS
AFTER DISCOVERING THE WESTERN RULER'S STRENGTH
THE DRAGON PRINCESS! WHAT SHOULD WE DO?
I DON'T KNOW! OUR REPORTS ARE CONFLICTING!
SEX SWING
CONCEN-TRATE ON THE INCANTA-TION!
THE QUEEN MUST DIE!
MOTHER!

!
THAT WAS SHAKUYA-SAMA'S VOICE!
SFX: SPLATTER
USE THE SAND SOLDIERS AS A SHIELD
REFORM
SLIDE
SFX: SOAR
EVEN THOUGH WE KNOCK THEM DOWN THEY JUST COME BACK AGAIN
I'LL STRIKE THEM WITH MY TAIL!



Remember to support the mangaka by buying their work!

Visit us at

ourtrinscendence.com

to join our staff

I THINK I'LL AVOID THE SAND-STORM.
AND CONCENTRATE MY STRENGTH ON THIS SIDE.
SHIFT
A HUGE NUMBER OF SOLDIERS ARE APPEARING!
SHIFT
SHIFT
IT...
IT'S HEAVY!
SFX: RUMBLE
KYA!
SHAKUYA, RELEASE YOUR DRAGON FORM.

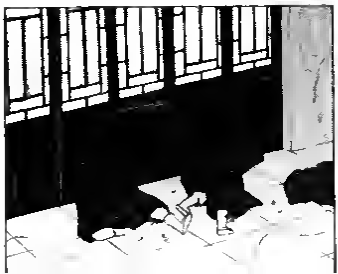
IT WILL BE DIFFICULT TO MOVE AROUND INSIDE AS A DRAGON.
LET'S CHANGE OUR STRATEGY.
SO...
WHAT?
TAP
RUSHIN?!
MOTHER'S STILL...
FLY HIGH, SHAKUYA...

YEAH!
TREMBLE
GRUMBLE
...WITH YOUR FULL STRENGTH
HIGH!
SFX: RUMBLE

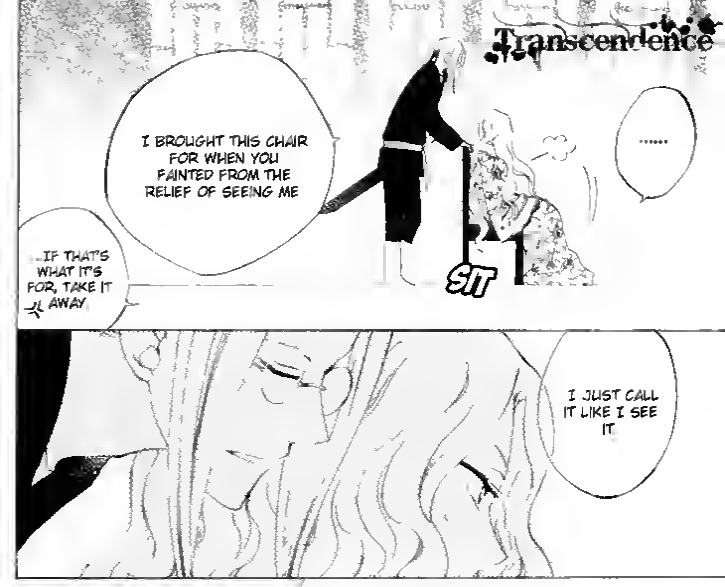
FLASH
HUH?
WHA...
FLASH
WHAT'S THIS?!
SFX: RUMBLE
MOTHER!
CAN YOU HEAR ME?!
WHAT A SCENE UP THERE...
ITOKI-SAMA...
SFX: GRUMBLE

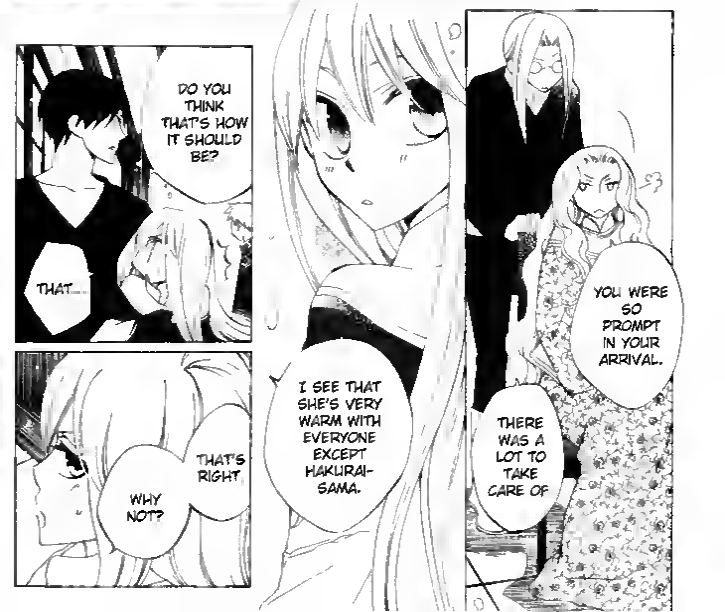
Transcendence

RUSHIN, HOLD ON TIGHT!
OK
3.
2.
1
1
SFX: FLOOD



It turned out well!
Heh!
THANKS, SHAKUYA.
AND YOU'VE MADE A SPLENDID VENTILATION HOLE...
MOTHER, THE SAND WAS ALL SWEPT AWAY
AND EVEN ALL THE SHAMANS HAVE BEEN TAKEN CARE OF
MY LADY!
ARE YOU ALL RIGHT?!
MY APOLOGIES FOR WORRYING YOU
ASCERTAIN THE CONDITION OF THE PALACE AND THE EXTENT OF THE CASUALTIES
SPIC THE HOLE
RIGHT AWAY!
ALSO IDENTIFY THE CULPRITS
AND BRING A STRETCH -ER.


I BROUGHT THIS CHAIR FOR WHEN YOU FAINTED FROM THE RELIEF OF SEEING ME
.....
...IF THAT'S WHAT IT'S FOR, TAKE IT AWAY.
SIT
I JUST CALL IT LIKE I SEE IT.


DO YOU THINK THAT'S HOW IT SHOULD BE?
THAT...
THAT'S RIGHT.
WHY NOT?
I SEE THAT SHE'S VERY WARM WITH EVERYONE EXCEPT HAKURAI-SAMA.
YOU WERE SO PROMPT IN YOUR ARRIVAL.
THERE WAS A LOT TO TAKE CARE OF

I'M ILL AT EASE
WE DON'T KNOW IF THOSE SHAMANS WILL STRIKE AGAIN...
IT'S JUST SHORT OF TOTAL ANNIHILA-TION
EXCELLENT.
SO THAT'S YOUR IDEAL...
AT THIS RATE, WE WON'T BE ABLE TO AVOID ALL-OUT WAR WITH THE WESTERN RULER.
MY NAME IS RUSHIN. RUSHIN!
WILL THAT WORK, BACK ROOM FIANCE?*
NOT RESTING, BUT GOING STRAIGHT ON THE ATTACK...

*PR NOTE. THIS SEEMS TO REFER TO HIM BEING THE UNDERDOG/MORE "USELESS" FIANCE, AS SEEN ON THE NEXT PAGE.

ME, TOO
AHAHA! WE'RE JUST HAPPY TO BE ABLE TO ENJOY A JOKE AFTER SURVIVING THIS
HOW ABOUT A BREAK AFTER SUCH A BIG EVENT?
BUT THE QUEEN'S LADIES-IN-WAITING DON'T SEEM TENSE AT ALL
JUST A BACK ROOM BURDEN
AND TO NO LONGER BE...

Nya~
We're home for the first time in a while
I'LL CHANGE YOUR BANDAGE

IT MUST HURT...
IT WOULD HEAL IMMEDIATELY IF WE HAD THE DRAGON PEARL
IT'S OK.
IT'LL BE FINE SO LONG AS IT'S TREATED
DON'T SAY SOMETHING IDIOTIC
WHAT GOOD IS THAT?
PULL
WHAT IF IT SCARS?
RUSHIN .
YEAH?
DO YOU EVER REGRET
BECOMING MY FIANCE?

I THOUGHT ABOUT IT A LOT WHEN I WAS YOUNGER.
THAT IS... I WANTED THE CHANCE TO MEET OTHER GIRLS.
YOU, WHO'S SO CHILDLIKE AND ONLY RECENTLY TRIED BEING DECEITFUL?!
BUT I DON'T FEEL THAT WAY NOW.
IT FELT LIKE I WAS BEING CONTROLLED BY A DRAGON, AND SO MY LIFE HAD ABRUPTLY COME TO AN END.
YOU SAID, "IT'S OUR FATE TO BE USEFUL TO OTHER PEOPLE,
SO DON'T LET IT WORRY YOU
A LEADER NEEDS TO BE CHARISMATIC, EVEN IF YOU'RE UNENTHUSIASTIC ABOUT IT."
THOUGH I AM STILL CONTROLLED SOMEWHAT.
DO YOU REMEMBER WHAT I SAID TO YOU BEFORE...
... SHAKUYA?
I REMEMBER.
YOU LEFT OUT THE MOST IMPORTANT PART.

I TRIED TO SAY SOMETHING LIKE
"ENTRUST YOUR LIFE TO ME."
YOU'VE NOTHING TO SAY TO THAT?
WELL, FOR SOME REASON, IT SOUNDED LIKE A PROPOSAL.
SHAKUYA, DO YOU KNOW WHAT IT MEANS TO BE A FIANCE?
I KNOW!
I DO KNOW, BUT.
IS THERE A REASON FOR THIS?
THEN THAT'S HALF THE BATTLE SAY IT BACK TO ME.
IT'S IMPORTANT TO ME.

WITH A SMILING FACE.
RIGHT HERE GO AHEAD AND SAY IT.
TRUST
ME.

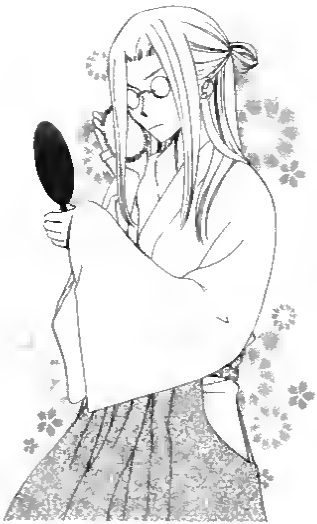
SHAKUYA-SAMA, RUSHIN-SAMA
THE QUEEN IS CALLING FOR YOU
AH, OK
LET'S GO, SHAKUYA
Transcendence
RUSHIN?
That was a shock.
Want a see you two again?
SHAKE
SHAKE
...WHAT'S WITH THE SUDDENLY CRUSHED EXPRESSION?
I'VE HEARD EVERYTHING,
INCLUDING WHAT HAPPENED IN KURUKUMA
ABOUT KUWAN'S BETRAYAL

SHAKUYA,
THE PALACE IS IN SUCH DISORDER,
BUT THINGS WON'T BE PROCEEDING NORMALLY ANYWAY.
KUWAN IS TO BE EXCLUDED FROM THE ARRANGED MARRIAGE
WITH SO MANY CASUALTIES IN THE KIRI FAMILY,
AS WELL AS JYOHA AND KUDA'S BETRAYAL..
WE MUST QUICKLY MAKE NEW ARRANGEMENTS.
YOU CAN HANDLE A NEW PLAN, RIGHT?
THUS, THOUGH IT MAY BE DISTRESSING TO RUSHIN,
WE ARE WITHDRAWING FROM OUR RELATIONSHIP WITH THE RUCKER FAMILY AS WELL.
THE FIVE BRANCH FAMILY IS BREAKING UP
THE FIVE BRANCH FAMILY CONVENTION HAS ALREADY FAILED IN ITS PURPOSE
WHAT...?

FROM HERE ON OUT, IT WILL BE UP TO YOU TO CHOOSE
SOMEONE WHO IS WORTHY OF BEING A DRAGON'S HUSBAND
...BY MYSELF?!

Chapter 34 Announcement Cut

The bonds of trust became stronger after Shakuya was born.



Ryuu no Hanawazurai

VOLUME 7, CHAPTER 34
CREDITS

Translator: joopinks

Proofreader: callingcalling

Cleaner: Janni

Typesetter: Janni

Q-Checker: Tripwire, Furgeson

Scan Provider: Yuko

brought to you by:
Transcendence

龍の花わずらい
第35話

At the moment, I'm still inside a greenhouse.

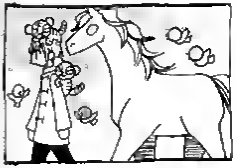
The fiancé who had the most blossoms would become my husband.

From the time I was little, it was assumed I would marry my arranged partner.

Then the partner was changed, and one more person was added on...

FROM HERE ON OUT, IT WILL BE UP TO YOU TO CHOOSE

SOMEONE WHO IS WORTHY OF BEING A DRAGON'S HUSBAND



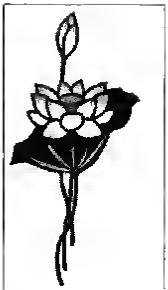
Remember to support the mangaka by purchasing their work!

...YES.
IT WON'T BE AN OFFERING MADE TO DRAGONS
I WANT TO ANNOUNCE THAT KUWAN'S BETRAYAL WILL BE DEALT WITH PROPERLY, BUT THE ISSUE MAY AFFECT POLICE MORALE
WE'VE ALREADY ARRANGED TO ANNOUNCE IT TO THE PEOPLE ONCE THE SITUATION HAS BEEN SUPPRESSED
SO IN ORDER TO KEEP IT SECRET FOR NOW,
WILL YOU KEEP THE KEY TO THE HANDCUFFS?
YES
BUT A PARTNER WHOSE HAND I GRAB HOLD OF
ON MY OWN
RUSHIN...

I WILL FIGHT.
SINCE YOU ARE NO LONGER IN A MARRIAGE CONTRACT, YOU DO NOT HAVE TO THROW YOURSELF INTO DANGEROUS SITUATIONS ANYMORE.
WHAT WILL YOU DO FROM NOW ON?
I CANNOT ABANDON HER IN THE FACE OF A MAN LIKE THE WESTERN RULER
What do you mean, Shukuya is all that matters?
REGARDLESS OF THE DRAGON'S TREMENDOUS STRENGTH,
SHUKUYA IS ALL THAT MATTERS.
THOUGH I'M NO LONGER HER FIANCE,
SHE'S STILL IMPORTANT TO ME

KUWAN,
UNTIL THE TIME COMES, YOU WILL BE IMPRISONED IN THE PALACE QUARTERS.
AS YOU COMMAND
I ALSO TREASURE SHAKUYA, THOUGH SHE'S NOT MY DAUGHTER
THERE'S NO NEED TO COMPETE LIKE THAT
DON'T EVEN KNOW HER OWN MOTHER'S FEELINGS
ALTHOUGH I CAN'T, IT MAKES ME WANT TO RIP YOU TO SHREDS,
AND RULE THE DRAGON OASIS IN ANY WAY I SEE FIT.
WHEN I THINK ABOUT HOW YOU WERE EVEN GOING TO HAND OVER THE DRAGON PEARL TO THE WESTERN RULER.
WE WILL NOW BEGIN TALKS WITH THE RAKA AND KIRI FAMILY HEADS.
CLICK
TO MAKE REPARATIONS
THOUGH IT IS A BIT CONFUSING
YEAH..
IT WAS BAD TO HAVE BEEN IN A GREENHOUSE
THERE ARE PLENTY OF PEOPLE WHO AREN'T IN ARRANGED MARRIAGE AGREEMENTS
Really
SHAKUYA-SAMA,
DON'T WORRY.
STEP
STEP

KUWAN AND RUSHIN ARE AT THE PALACE TO HELP OF THEIR OWN WILL.
THAT'S RIGHT. ALTHOUGH THEY WERE ARRANGED ALLIANCES,
Transcendence
PUTTING ASIDE THEIR OWN DESIRES TO TAKE ACTION...
THEY'RE HERE RIGHT NOW...
BECAUSE OF THEIR RESOLVE AND DETERMINATION FOR SURVIVAL.
THEN WHAT IS IT THAT I WANT?
SLIP
TILT
AH!
SHAKUYA-SAMA!

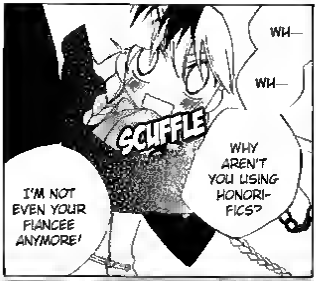


REMEMBER TO COME VISIT US AT

OURTRANSCENDENCE.COM

TO JOIN OUR STAFF!

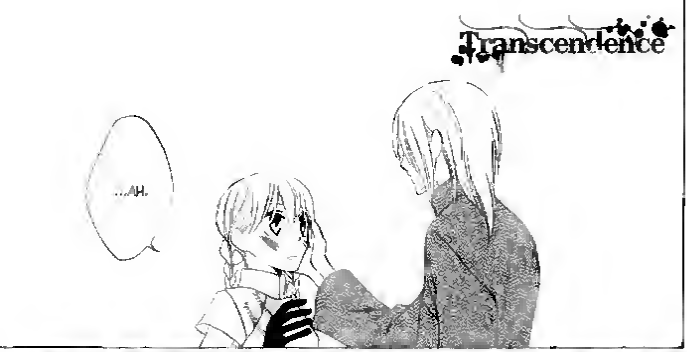
Please support the mangaka by purchasing their work when it becomes available in your area!

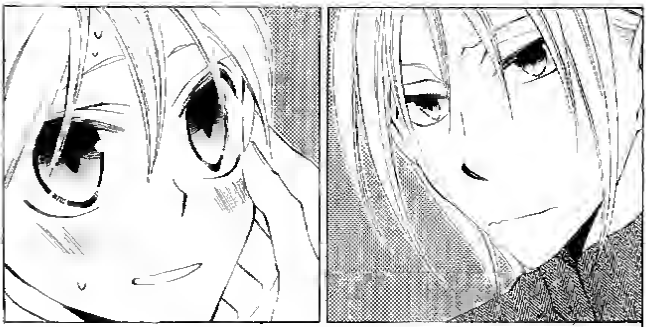

WH—
WH—
SCUFFLE
WHY AREN'T YOU USING HONORIFICS?
I'M NOT EVEN YOUR FIANCEE ANYMORE!

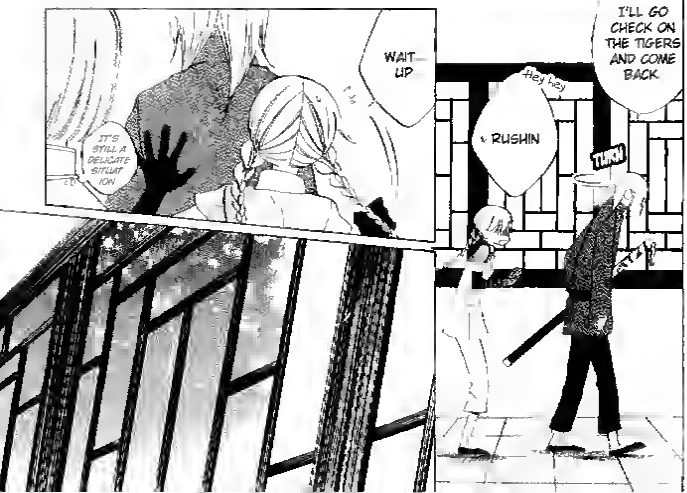
GINGA, PLEASE HOLD ON TO KUWAN MORE TIGHTLY.
PUSH
IS THAT REALLY SOMETHING TO BLUSH THAT MUCH OVER?
GO AWAY!!!

PAN
Making fun of me?

SHAKUYA.


...AH.




WAIT— UP
IT'S STILL A DELICATE SITUATION
I'LL GO CHECK ON THE TIGERS AND COME BACK
HEY HEY
RUSHIN
THUMP

SFX: THUD
SFX: RATTLE RATTLE
?!
Oof
IT LOOKS LIKE RUSHIN-SAMA'S REPRESSED FEELINGS
CALLED UP A POLTER-GEIST!
THAT'S NOT IT!
SFX: RATTLE

WHAT'S WITH THIS QUAKING?
SOME-THING
MUST BE HAPPEN-ING
SHAKUYA-SAMA...
STEP
STEP
STEP
THERE'S A PROB-LEM.
IT APPEARS THAT THE SURFACE OF THE DESERT IS SUDDENLY RISING.

A PALACE IS APPEARING OUT OF THE SAND!!!
Whoooooo~

THAT SHAPE...
IT CAN'T BE.

DESTROY THE DRAGON OASIS IN ONE HIT.
FREEZE
茶
泡楼
THE TREMORS HAVE STOPPED,
BUT FOR THERE TO BE AN EARTH-QUAKE HERE...
MUTTER
MUTTER
MUTTER
HEY, COME ON!
THE WATER-WAY IS ACTING STRANGE!
SFX: BUBBLE
THE SAND...
IS RUNNING BACK-WARDS!
THE WESTERN RULER IS TRYING TO...

MOVING IT RIGHT IN FRONT OF THE PALACE
MOTHER
THE DRAGON PEARL IS REACTING
GRR
HE'S CHIPPING AWAY AT OUR STRENGTH, AND
PLAYING AROUND SO OSTENTATIOUSLY, TOO IT'S INFURIATING
CONCENTRATE ON THE SAND PALACE
THE WESTERN RULER MAY EVEN BE AMPLIFYING ITS POWER
THOUGH IT'S OBVIOUS THAT WE WON'T BE ABLE TO FIGURE OUT HIS MOTIVES.

SHAKUYA, THE POLICE WILL LEAD THE RETREAT.
GRAB
SFX: DASH
I'VE GOT TO TRANSFORM AND GET THE VILLAGERS OUT FIRST.
YOU THINK I'LL JUST LET YOU DO WHATEVER YOU WANT?

IT WOULD BE BEST TO RESERVE YOUR STRENGTH FOR RECOVERING THE DRAGON PEARL.
...ME,
DON'T TRY TO DO EVERYTHING ON YOUR OWN LIKE USUAL.

THEN IT'S UP TO ME TO KEEP THE VILLAGE FROM SINKING INTO THE SAND
WHO IS IT THAT THE WESTERN RULER WANTS TO KILL THE MOST?

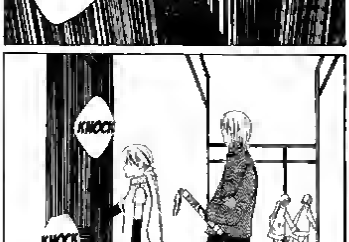
SHAKUYA...

I UNDERSTAND, BUT...
I WANT TO DO AS MUCH AS I CAN.

YOU'RE EXHAUSTED FROM SAVING THE DRAGON RULER
AND MY WOUNDS HAVEN'T HEALED YET
Though she really is strong...
...ALWAYS TRIES TO BE STRONG
BUT I'M TELLING YOU THAT I DON'T WANT YOU TO
RU-SHIN...
WHENEVER I ENCOUNTER THIS TYPE OF SITUATION, I START THINKING...
...
IT DOESN'T MATTER WHAT BECOMES OF MY WOUND...
BUT IF SHAKUYA WERE TO FALL,
THIS PLACE WOULD REALLY SINK INTO THE SAND AND DISAPPEAR.
I WOULD HAVE...
IF KUWAN HAD SAID THAT,

Presents
HERE.
HAKURIN, MY TONIC!
BUT...
IF WE GATHER OUR KINSMEN WHO ARE PAST RETIRE-MENT,
IT SHOULD BE ENOUGH.
RUSHIN'S RIGHT.
IT'S OUR JOB TO PROTECT THE VILLAGE.
GULP
GULP
GULP
I'M SORRY!
SQUEEZE
YOU'RE GOING TO HAVE IT HARD IF YOU LOOK DOWN ON YOUR MOTHER.
JUST WHO IS THIS WHO THINKS SHE'S QUEEN?
I UNDER-STAND.
I WOULD HAVE MUCH MORE READILY DEPENDED ON HIM.

KNOCK
KNOCK
KNOCK


KNOCK
KNOCK

ALTHOUGH HE'S JUST BEEN THROWN IN JAIL, CALL FOR KUWAN.
THERE'S SOMETHING FOR HIM TO DO
IT'S HARD

THAT'S WEIRD...
GINGA-SAN?
KINTORA-SAN?
サッ!!
チャ!!
SFX: SWING

AH!
SHAKUYA, THE KEY TO THE HAND-CUFFS...
FUMBLE
FUMBLE
...IT'S GONE.
PLEASE WAKE UP!
WHAT HAPPENED HERE?!
WHERE'S KUWAN?!

GASP
HE MUST HAVE TAKEN THE KEY BACK THEN!
UGH...
ARE YOU OK? ANY INJURIES?
WE JUST LOST CONSCIOUSNESS...
BUT MORE IMPORTANTLY,
KUWANSAMA
WENT BY HIMSELF...
IT WAS RIGHT AFTER HE WAS SO OBEDIENTLY TAKEN AWAY...
HOW AUDACIOUS CAN THAT GUY BE?!

HHH...?
AMA-RANTH...
ARE YOU WAKING UP?
WHERE IS THIS?
IT'S THE HOSPITAL IN THE DRAGON OASIS
DID EVERY-ONE, GET OUT SAFELY...
FROM THE WESTERN RULER'S PALACE?
YES, THEY'RE IN THIS OASIS.

KUWAN, WHY ARE YOU WEARING THAT UNIFORM?
THERE'S SOMETHING I HAVE TO DO
WHAT IN THE WORLD WERE YOU THINKING
WHEN YOU RAN AWAY FROM KURU-KUMA,
TO SAVE US?
THE DRAGON PRINCESS LOST THE DRAGON PEARL
SO,
RIGHT NOW, SHE IS AT A DISADVANTAGE BECAUSE OF THAT
I'M GOING TO TAKE IT BACK FROM THE RULER

I AM NOT A FOOL WHO FIGHTS HOPELESS BATTLES.
THAT'S RASH
ALONE?
YOU MUST BE A FOOL,
TO CALMLY FIGHT SUCH BATTLES
DOES IT LOOK LIKE THAT, AMARANTH?

FOR SOME REASON, I'M MAD THAT YOU'RE BEING GENTLE.
THOUGH DESPITE WHAT YOU MIGHT THINK,
I'VE ALWAYS BEEN GENTLE
KUWAN KILLED HIS FATHER AND TOGETHER WE OVERTURNED HIS BLOOD
IS THAT SO?

HE LOST HIS LEFT EYE, AND AS A RESULT OUR RELATIONSHIP DEEPENED
My angelus.
EVEN THOUGH I COULDN'T SAY IT,
IT WAS WARM.
THE PASSION THAT APPEARED IN THE DARKNESS...

THIS FLOWER...
I'M GOING, AND I'LL BE BACK

THE DRAGON PEARL...
I CAN FEEL IT NEARBY.
UNDER-STOOD.
IN YOUR HEART,
HOW MUCH HAS IT BLOS-SOMED?
I'M GLAD THAT I CAN'T SEE

WAIT,
THE DRAGON PEARL?!
DON'T DIE

I THINK
THAT MAY BE THE CASE.
HE'S GONE TO GET IT BACK?!
KUWAN...

ARE YOU TRYING TO THROW YOUR LIFE AWAY?!

Ryuu no Hanawazurai

VOLUME 7, CHAPTER 35
CREDITS

Translator: Joopinks

Proofreader: Callingcalling

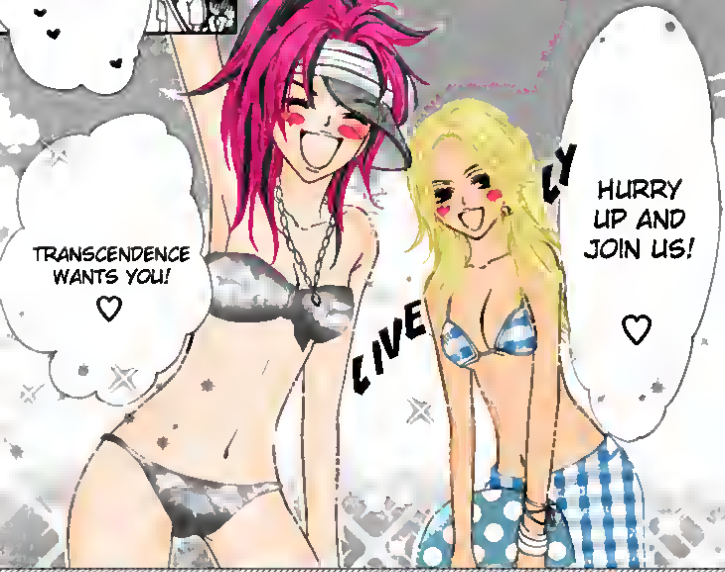
Cleaner: Janni

Typesetter: Janni

Q-Checker: Tripwire

Scan Provider: Yuko

brought to you by:
Transcendence



our Transcendence .com
Looking for editors, proof readers, quality checkers, and translators

龍の花わずらい

第36話

Lady-In-Waiting Diary 4

HAIR COLOR SWAP

I put quite a bit of effort into this picture. I'm sorry that Amaranth's hair looks like seaweed. Though it's not that I hate seaweed.

~ Composer Puyan/Hobby

NEIGH
SFX: SWOOSH
THAT'S RIGHT
DEATH CAN COME AT ANY MOMENT

HMM
HMM
STORMS IN
Transcendence
HE'S GONE AFTER THE WESTERN RULER
CRUSH
IF YOU'RE LOOKING FOR KUWAN, HE'S NOT HERE
GINGA-SAN, PLEASE ASSESS THE SITUATION AND REPORT BACK
RIGHT AWAY!
RUPINA, PLEASE HELP LEAD THE EVACUATION
YES!
CLENCH

I LEAVE SHAKUYA-SAMA IN YOUR CARE
WHAT...
IT'S SHAKUYA-SAMA'S RESERVE FUNDS
Push
THEN, PLEASE TAKE THIS, RUSHIN-SAMA
YOU MUSTN'T FORGET TO BRUSH YOUR TEETH BEFORE SLEEPING,
AND IF YOU SEE AN OPENING, YOU SHOULD TAKE IT!
SHE'S LIKE A NANNY NO! MORE LIKE A MOTHER!
...THAT GUY, TOO...
EVEN THOUGH HE KNEW HIS CHANCES OF WINNING WERE SLIM,
HE WENT TO TAKE BACK THE DRAGON PEARL

I'M SORRY, FOR TARGETING THE DRAGON OASIS
PRINCESS
I DID SOMETHING HORRIBLE TO THE RAKA LINE'S HEIR, AS WELL
THAT ISN'T SOMETHING THAT CAN BE FORGIVEN WITH JUST AN APOLOGY.
I.
KNOW
WHAT WAS GOING THROUGH YOUR MIND WHEN YOU STABBED ME FIVE YEARS AGO?

I WAS THINKING ABOUT HOW WE KILLED MANY PEOPLE WHEN WE WERE YOUR AGE...
AND FELT DISGUSTED THAT MANY YOUNG CHILDREN HAD DIED BY OUR HAND...
BUT MOSTLY,
I WAS THINKING THAT I COULDN'T LET MY LIFE END BEFORE THE OASIS WAS REVIVED.
BUT THEN THE REBELLION WAS SQUASHED BEFORE YOU MANAGED ANYWAY.
POOR AMARANTH.
YOU MIGHT EVEN END UP LOSING YOUR SECOND-MOST-TREASURED THING AS A CONSEQUENCE.
YEAH

SLIDE
ARE YOU WORRIED ABOUT KUWAN?

EVEN SO,
THERE'S NOTHING THAT YOU CAN DO
YOU...

Please remember to support the mangaka by purchasing their artwork when it becomes available in your area

He's just waiting to be bought, isn't he?

FOOLISH BASTARD.

I POS-SESS THE DRAGON PEARL
YOU LOOKED SO FIRED UP, BUT THAT'S ALL YOU GOT?
AND I'M
NOT PLAYING AROUND
SPK SWOOSH

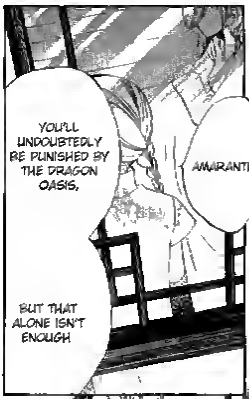
I'M LOOKING FORWARD TO CRUSHING YOUR SPIRIT IN THIS LITTLE FIGHT
NO ONE CARES
WHAT YOU'RE THINKING.

SFX: BOOM
DROP
DOOR
SHOT

SNAP
Transcendence
THE DRAGON PEARL'S POWER IS REALLY MARVELOUS.
IF THE DRAGON PRINCESS HAD BEEN BORN A FEW YEARS EARLIER, SHE WOULD HAVE BEEN A REAL THREAT.
BECAUSE SHE'S JUST SO PURE.

WHAT A NICE SOUND
AH!
AHHH!
SQUEEZE
DON'T FAINT NOW!
AHHH!!!
LET ME LISTEN TO MY HEART'S CONTENT...
TO THE SOUND OF YOU BEING MUMMIFIED ALIVE.

YOU CAN JUST WAIT CALMLY.
SINCE I'LL SHOW YOU THE STRENGTH OF A DRAGON.


AMARANTH,
YOU'LL UNDOUBTEDLY BE PUNISHED BY THE DRAGON OASIS,
BUT THAT ALONE ISN'T ENOUGH.

THE HOPE FOR THE FUTURE YOU'RE TALKING ABOUT
ISN'T YOURS...
SWISH
SINCE I'LL BE THE ONE TO MAKE IT COME TRUE

ARE YOU MORTIFIED?
...YEAH

YEAH, YOU MUST BE COMPLETELY MORTIFIED
DON'T PUSH TOO HARD
CLOSE

BUT THE TRUTH IS THAT EVEN YOU'RE WORRIED ABOUT KUWAN

IT'S GOOD TO KEEP ON PUSHING FORWARD

BE-CAUSE
UNDENIABLY, KUWAN MEANS A LOT TO ME,
AND I CAN'T LET HIM DIE LIKE THIS
I KNOW WHAT YOU'RE THINKING
I AM!
IT SOUNDS LIKE YOU'RE PLANNING TO GO RESCUE HIM
IS THAT IT?
BUT I WANT TO GO

THAT'S TRUE, HUH?
THAT PUNK WOULD LOOK A HUNDRED TIMES BETTER AS A GENERAL ON MY SIDE THAN ON THE WESTERN RULER'S SIDE.
AFTER JUST ONE FIGHT, MY ANGER ISN'T PLACATED.
WELL, MINE EITHER.
WHEN I AIMED MY SWORD AT HIM AT THE CRIMIN IL'S OASIS...
IT'S NO SURPRISE I DIDN'T GO THROUGH WITH IT...
THOUGH IT MIGHT NOT TURN OUT LIKE THAT...
NO MATTER WHAT HAP-PENED
BECAUSE SHAKUYA SEEMS TO NEED KUWAN
IF YOU END UP CHOOSING KUWAN.

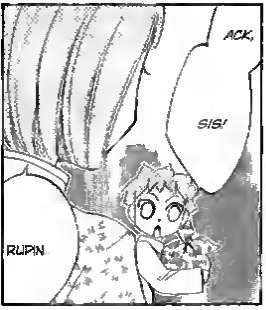
NOW, STAND UP.
YOU SAID YOU WERE GOING TO SHOW THE STRENGTH OF A DRAGON.
WHERE?
BE-CAUSE I'LL GO WITH YOU
HUH?
AH, RIGHT!
...FOR EXAMPLE

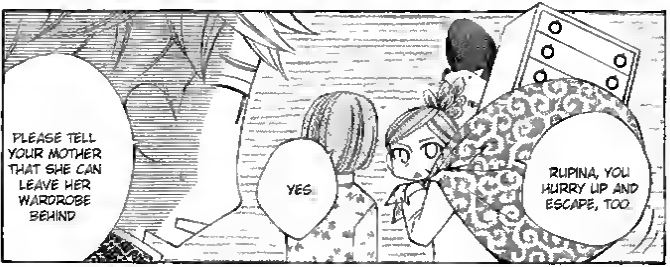
RUSHIN,
I...
PLEASE,
ENTRUST YOUR LIFE TO ME
FINE, THEN
LET'S GO SAVE KUWAN
Transcendence
WILL THERE BE A MORE APPROPRIATE TIME THAN NOW TO SAY SOMETHING LIKE THAT?
PLEASE

HOWEVER
IT'S NOTHING
REALLY?
YEAH
THANKS, RUSHIN
I THINK
RUSHIN'S KINDNESS IS NICE
I WANT TO GET STRONGER WITH THAT KINDESS

EVERY-ONE,
PLEASE TAKE SHELTER SOMEWHERE NEAR THE PALACE!
DON'T MENTION IT.
Transcendence

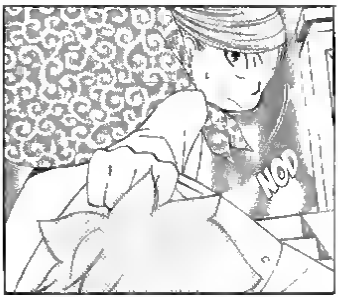
I'M THE ELDEST OF SEVEN...
SO MANY!
ARE THESE YOUR BRO-THERS?
Big sis!
Sis!

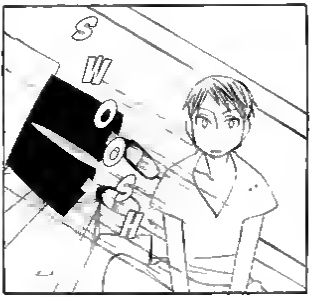

ACK,
SIS!
RUPIN

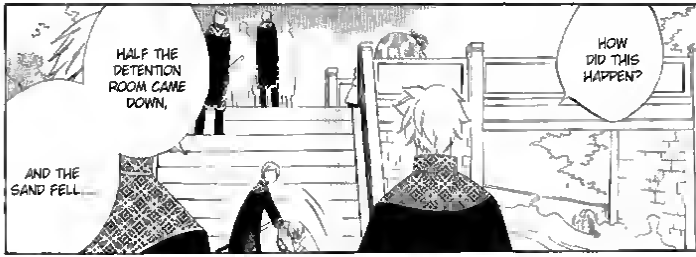

PLEASE TELL YOUR MOTHER THAT SHE CAN LEAVE HER WARDROBE BEHIND
YES.
RUPINA, YOU HURRY UP AND ESCAPE, TOO.

SPK. ROAR
RUnnn!

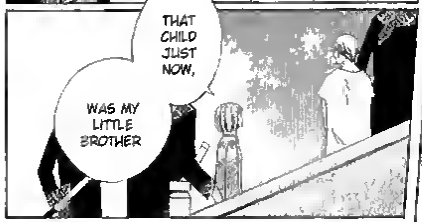
SFX: CRUSH
RUPIN!
THANK YOU!


HOO


SWOOSH


HOW DID THIS HAPPEN?
HALF THE DETENTION ROOM CAME DOWN,
AND THE SAND FELL...

KIKOKU-SAN


THAT CHILD JUST NOW,
WAS MY LITTLE BROTHER

Transcendence

THERE'S NOTHING
LET'S GO NOW, WALK!
WERE YOU PERHAPS A MONKEY IN YOUR PAST LIFE?
IT WOULD HAVE BEEN JUST AS DANGEROUS TO FALL ON A BANANA PEEL

RUPINA.
I WOULD CARESS YOUR HAIR IF IT WASN'T FOR THE HANDCUFFS.
THEN
THAT CAN STOP YOUR BREATH SO EASILY
AS A TRIVIAL OCCURRENCE OR AN INCONSEQUENTIAL CONVERSATION
BE WELL

SHAKUYA-SAMA!
IS SHE GOING TO THE SAND PALACE?
LET'S RETURN TO OUR OWN TERRITORY, TOO
I PRAY THAT NO ONE MAKES SHAKUYA-SAMA CRY AGAIN

Chapter 36 Notice Cut

It looks like he adapts to various styles well.

I love aprons that wrap around the waist.

Ryuu no Hanawazurai

VOLUME 7, CHAPTER 36
CREDITS

Translator: Joopinks

Proofreader: Callingcalling

Cleaner: Janni

Typesetter: Janni

Q-Checker: Tripwire

Scan Provider: Yuko

"Rupina's siblings and mother are so cute!"

-JANNI - EDITOR-

brought to you by
Transcendence

To read and download the next chapter of Ryuu no Hanawazurai,
visit www.ourtranscendence.com!

OF COURSE YOU HAVE TO, YOU COCKROACH!
SLAP
BUT...
I WILL HAVE TO FOLLOW A DEAD-LINE.
I suddenly don't want to join.
IF I JOIN TRANSCENDENCE, I'D HAVE TO EDIT ALL DAY, EVERYDAY...
No time for anything else.
I'VE BEEN WANTING TO TRY THE "S" APPROACH FOR RECRUITMENT.
So you'll join right?
LILY?!

Hiring editors, cleaners, quality checkers, colorists, proof readers, translators

Visit Transcendence.com

"We may be low on bishies, but we got loads of entertainment* in store."

龍の花わずらい
Ryuu no Hanawazurai
第37話
Chapter 37

I DON'T KNOW IF IT'S RIGHT TO LET HER GO OFF LIKE THAT

I KNOW HOW YOU FEEL

Dry Skin

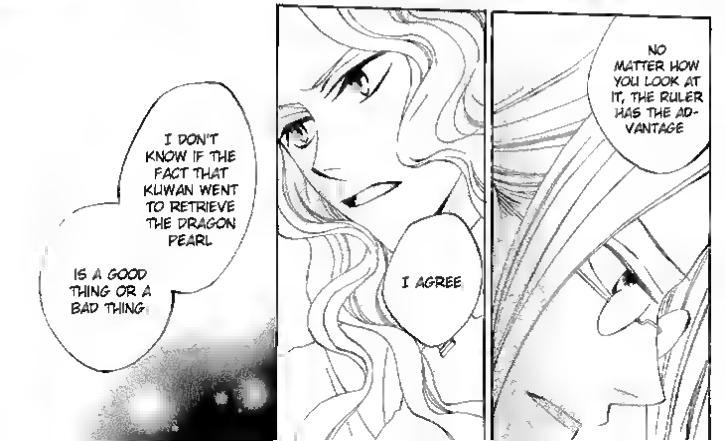
Lady-in-Waiting Diary 5

I THINK YOU SHOULD USE A MOISTURIZING PACK.

HIS FACE IS TOTALLY MY TYPE.

AUTHOR SISTER/BEAUTY/-/-

IF SHAKUYA WERE A BIT OLDER,
SHE MIGHT AT LEAST BE ABLE TO HANDLE THE DRAGON PEARL BETTER
IT'S QUITE SCARY.
IT ISN'T AN EXAGGERATION TO SAY THAT THE OASIS' FATE RESTS ON THAT CHILD'S EVERY MOVE
BUT RIGHT NOW, SHAKUYA'S THE ONLY ONE WHO CAN BRING DOWN THE WESTERN RULER.


I DON'T KNOW IF THE FACT THAT KUWAN WENT TO RETRIEVE THE DRAGON PEARL
IS A GOOD THING OR A BAD THING
I AGREE
NO MATTER HOW YOU LOOK AT IT, THE RULER HAS THE ADVANTAGE

HUH
Haa
SO YOU STILL HAD A WEAPON.
Haa
SFX: Hiss

I'M GETTING A BIT BORED.
Grip
Crumble
SFX: Whoosh
BY NOW, YOUR RIGHT ARM SHOULD NO LONGER HAVE ANY FEELING.
LIKE A DEAD WITHERED TREE
Hiss

Hiss
Hiss
SFX Thunk
Hiss
Whack
Whoosh

SFX: Thud
Huh?
Grip
Crunch
Slide

SFX: Whoosh
SFX: Crumble
SFX: Thrust
KUWAN!
SHA-KUYA-SAMA
WHAT IN THE WORLD ARE YOU DOING,
LEAVING WITHOUT A WORD?!

IS IT FOR REAL THIS TIME?
SHA-KUYA!

Flinch
THE DRAGON PEARL IS STILL IN THE RULER'S CHEST
I'M... OKAY...
...I KNOW.
I KNOW...!

SFX: Ease
NOW THIS ANGEL
WILL TAKE YOU DOWN!
SFX: Dash
!
SAYING SOMETHING SO SELF-ASSURED IS TROUBLING.
A DRAG-ON'S SCALES
DON'T YIELD SO EASILY!
SFX: Swoosh

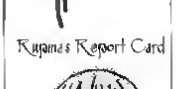
SFX: Splat
Thump
THEN HOW ABOUT THIS?
SHA-KUYA!
IF SOMEONE WERE GOING TO FACE OFF AGAINST ME IN THIS DESERT,
ONLY THE DRAGON PRINCESS WOULD HAVE A CHANCE
BUT I GUESS I HAD NOTHING TO BE AFRAID OF...
SFX: Squeeze

PRECIOUS TIME TO INCREASE MY STRENGTH WHILE HAVING
PURE, UNADULTERATED FUN
I'M GOING TO MAKE A NEW OASIS.
WHAT DO YOU GET OUT OF IT?
WHAT'S YOUR GOAL IN DESTROYING THE OASIS?
. . . THAT . . .
IS MY JOY.
MY STRENGTH!
THAT'S PART OF IT.
SO YOU CAN RULE OVER IT . . . ?!
A NEW ONE?!
THE ANSWER IS TIME.
IF YOU ASK WHAT I GAIN,

AS A DRAGON,
SFX: Roar
I MUST DEFEAT THIS PERSON!
FIRST, LET'S GET THESE TWO OUTSIDE.
RUSHIN! KUWAN! GET ON!
HERE, GRAB HOLD!
Stagger

5

Rupina's Report Card



Because I like to shop so much I have to be careful of impulse purchases. I bought a fair amount of the lady-in-waiting uniform cloth tone when I was drawing The 999th One (Mention of the Rotating Stock) in 2002, and even though I didn't buy any more during the publishing of Ryuu there are still two sheets left. Out of all her siblings she is closest to the one just younger than her, Rupin.

SFX: Thud
SFX: Jerk
SFX: Thunk
Splash
SOR-RY!!
ARE YOU BOTH OKAY?!
YEAH...

THE RULER USING THE DRAGON PEARL
IS MUCH STRONGER THAN ANTICIPATED
THOUGH SHAKUYA PROBABLY KNOWS THAT BETTER THAN ANYONE
HE'S EXTREMELY DEHYDRATED
AND HAS A HIGH FEVER...
DRINK SOME WATER
KUWAN...

BE ABLE TO TAKE KUWAN AND ESCAPE FROM THIS PLACE?
WILL WE REALLY...
Whooosh
Beckon
SFX: Gurgle
ゴボッ

SHA-KLIYA-SAMA,
PLEASE LEAVE ME AND GO.
I DIDN'T THINK YOU'D COME AFTER ME
DON'T BE SO FULL OF YOURSELF!
I CAME TO REPRIMAND YOU!
...WHY DIDN'T YOU STOP HER?
DON'T ASK DIFFI-CULT QUES-TIONS

SO I CAME HERE...
...I JUST WANTED TO MAKE IT CLEAR

SHA-KUYA-SAMA,
AL-THOUGH IT'S NOT JUST THE TWO OF US...
AND IT SEEMS LIKE THIS IS THE END,
I
WANT YOU.

WHEN I WAS BY YOUR SIDE
I SOMETIMES HAD THE ILLUSION THAT
I WAS CREATING A WONDERFUL LIFE FOR YOU.
IT'S A RIDICULOUS STORY COMING FROM A CHILD'S BETROTHED.
BUT NOW
I HONESTLY WANT YOU.

KU-WAN,
WHAT ABOUT AMA-RANTH...?
...THOUGH THIS ENDING WAS INEVI-TIBLE.
SHE'S PRECIOUS TO ME.
SHAKUYA-SAMA SURE-LY ALREADY KNOWS
THAT THE HUMAN HEART CAN LOVE MORE THAN ONE PERSON...?

THE WESTERN RULER IS STRONG.
I...
...WELL THEN,
PLEASE GO
TO PROTECT THE OASIS.
WE HAVE TO LEAVE KUWAN...

KUWAN, I LOVE YOU!

YOU'RE VERY PRECIOUS TO ME!

WHAT ROAD MUST I TAKE?

SFX: Fuuuuuh
TO SEAL MY VICTORY,
SHOULD I MUMMIFY THE DRAGON?
SFX: Fuuuuuh
RUSHIN!
IT'S REMOVING ALL OUR MOISTURE
Haa
I HAVE TO MAKE THE WATER BARRIER THICKER...!

SFX Whoosh
...KAA!
AH...
HOW IS IT THAT THE EVAPORATION PROCESS IS GETTING FASTER?!
...IS IT BECAUSE THE OUTSIDE OF THE PRISON IS SURROUNDED BY SAND?
EVEN IF THERE IS VIABLE WATER INSIDE THE PRISON,
COULD IT BE THAT THERE'S A LIMIT...?
THERE'S NO ROOM FOR HESITATION.
THERE'S ONLY ONE ROAD I CAN TAKE.

YOU HAVE TO PULL YOURSELF TOGETHER, SHAKUYA!
SO WHY DON'T YOU KNOW WHAT TO DO?
AND UP TO NOW YOU'VE ALWAYS DONE EVERYTHING FOR THE OASIS, RIGHT?
YOU'VE NEVER BEEN RECKLESS,
YOU'RE DEFINITELY GETTING SWEPT AWAY BY YOUR EMOTIONS.
YOU SAY THAT, BUT...
THAT'S WHAT I'M DOING.

YOUR CONTROL OF YOUR STRENGTH HAS GOTTEN A LOT BETTER THAN IT WAS BEFORE.
THEY SAY YOU NEED OBSTACLES IN ORDER TO GROW UP, BUT IF THAT'S SO, THIS IS PLENTY.
REMOVE THE MAGIC STONE AS YOU PLEASE
THAT'S THE BEST WAY

Chapter 37 / END

Chapter 37 Notice Cut

They appear in June so I thought I'd draw a hydrangea

It came out clean so I feel good.

Ryuu no Hanawazurai

Volume 7, Chapter 37

credits

Translator Loopinks

Proofreader Callingcalling & Darselo

Cleaner Iteza

Typesetter Iteza

Checker Tripwire

Editor Yuko

"My favourite quite from this chapter "But now I honestly want you " Guess who said that)"

-ITEZA

brought to you by:

Transcendence

TO READ AND DOWNLOAD THE NEXT CHAPTER OF RYUU NO HANAWAZURAI, VISIT WWW.OURTRANSCENDENCE.COM!

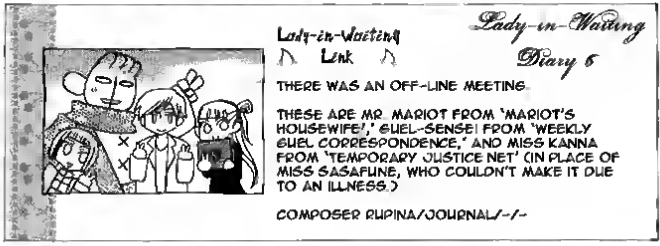
龍の花わずらい
最終話
Final Chapter
Ryuu no Hanawazurai

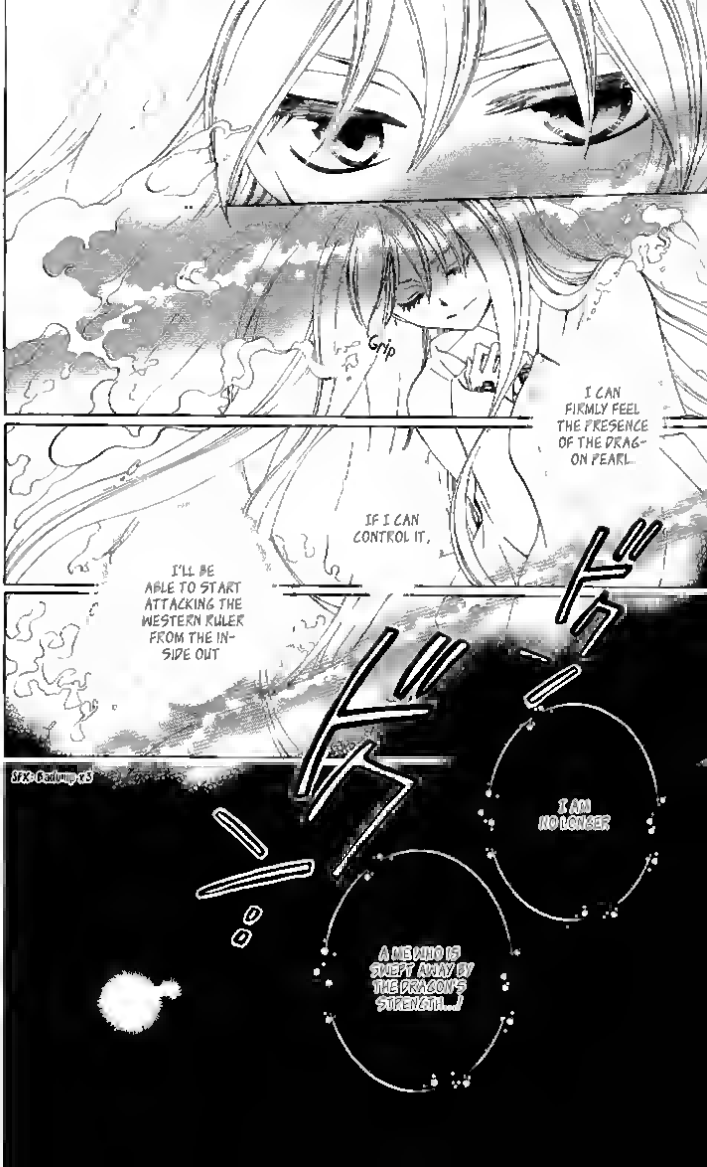
Final Chapter Notice Cut

Wedding dress style.

After checking with the previous magazine's notice page, I see there have been many instances where the illustration composition is doubled up with that of another mangaka, and it seems to be the same with the last one, too.

TRYING TO RESCUE ME, EVEN THOUGH IT'S USELESS...?
Whoosh
EVEN IN THIS SITUATION
RUSHIN ARE YOU
REMOVE THE DRAGON PEARL AS YOU PLEASE
I'LL TRY!
IT'S BECAUSE THE OASIS NEEDS SHAKUYA.
AND IT'LL BE HARD ON HER IF YOU DIE.
YOU'RE SO GOOD AT DECEIVING OTHERS AND YET YOU DON'T EVEN KNOW THAT.
HUH?


Lady-in-Waiting
♪ Link ♪
Lady-in-Waiting Diary 6
THERE WAS AN OFF-LINE MEETING.
THESE ARE MR. MARIOT FROM 'MARIOT'S HOUSEWIFE',' GUEL-SENSEI FROM 'WEEKLY GUEL CORRESPONDENCE,' AND MISS KANNA FROM 'TEMPORARY JUSTICE NET' (IN PLACE OF MISS SASAFUNE, WHO COULDN'T MAKE IT DUE TO AN ILLNESS.)
COMPOSER RUPINA/JOURNAL/-/-


Grip
I CAN FIRMLY FEEL THE PRESENCE OF THE DRAGON PEARL
IF I CAN CONTROL IT,
I'LL BE ABLE TO START ATTACKING THE WESTERN RULER FROM THE INSIDE OUT
SFX: Gaaaaaa
I AM NO LONGER
A HUMAN!
A HUMAN IS SWEPT AWAY BY THE DRAGON'S STRENGTH...!

...HOW IS IT THAT...
YOU'RE SO SELF-SACRIFICING?
Haa
YOU COULD STILL TURN BACK
THOUGH YOU HAVE THE CONFIDENCE TO RECEIVE LOVE,
WHY DON'T YOU REALIZE THAT YOUR LIFE IS PRCIOUS?
...WHAT'S YOUR POINT?
I'M NOT SAYING THIS OUT OF GOOD-WILL, EITHER

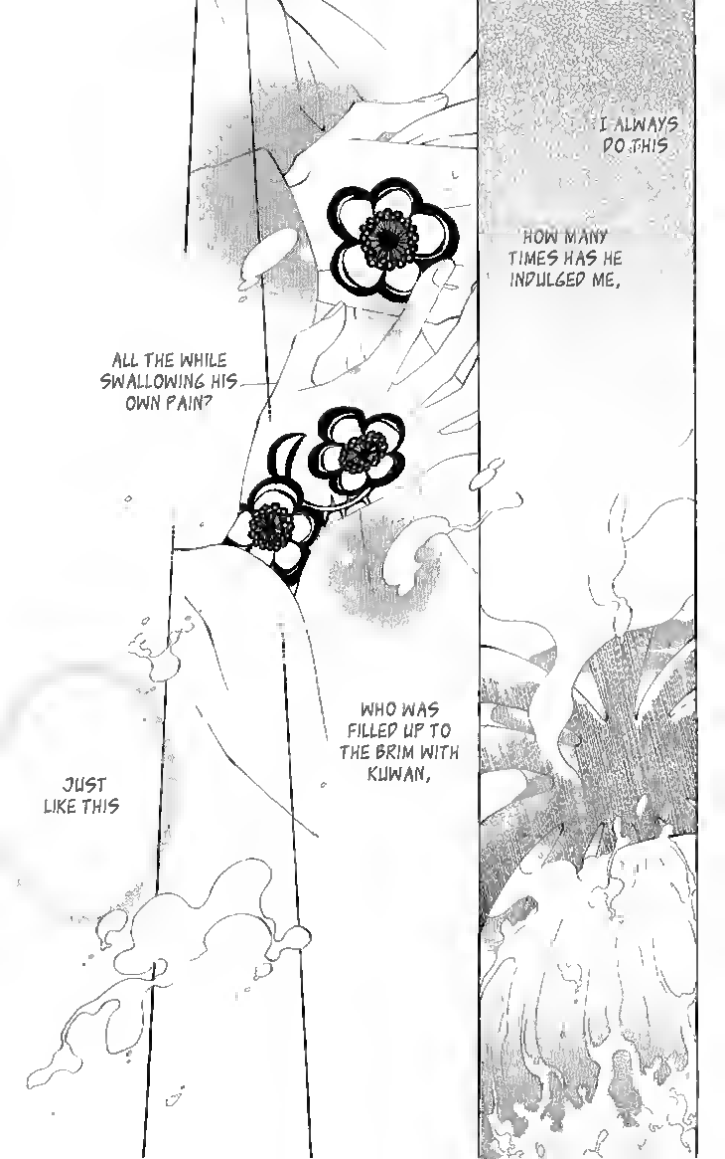
THIS IS A MATTER OF PRIDE.
...A DISRUPTION
COULD SHE BE USING A TRICK ON THE DRAGON PEARL...?!
!
SFX: Dashing
SFX: Dashing
SFX: Dashing

IT STILL LISTENS
TO THE PRINCESS!
...THE SOUND OF MY BEATING HEART
SFX: Sob
SFX: Beep
I WON'T LOSE

RUSHIN..?!
...I WON'T RETREAT.
AND ONE MORE THING
IF YOU WANT TO STRENGTHEN THE WALL OF WATER, USE THE MOISTURE IN MY BODY
I WAS PANICKING BEFORE, BUT THIS TIME I'LL ENDURE IT

BECAUSE I'M DEFINITELY GOING TO GET AWAY FROM HERE WITH EVERYONE
SO.
I CAN'T DO THAT KIND OF THING
YOU HAVE TO
HURRY, DO IT
IF THE EVAPORATION GETS TOO BAD,
IT'LL BE HARD FOR YOU TO DEAL WITH THE MAGIC STONE
Grip

...UGH!
SFX Swish
Grip
AH...


I ALWAYS DO THIS
HOW MANY TIMES HAS HE INDULGED ME,
ALL THE WHILE SWALLOWING HIS OWN PAIN?
WHO WAS FILLED UP TO THE BRIM WITH KUWAN,
JUST LIKE THIS

I...

Bubble

SHAKU-
YA...?
KUWAN.

WANT TO GO AFTER AND LOVE JUST ONE PERSON ALL THE MORE
I CAN'T LOVE JUST ONE PERSON
YOU WERE RIGHT.
BUT BECAUSE OF THAT I--
...THEN,
WHO ARE YOU GOING TO KICK ASIDE?

IT'S YOU,
KUWAN.
RUSHIN,
LEAVE YOUR LIFE..
I WANT TO LOVE..
TO ME..

I'M BEGGING YOU.
...THIS PERSON.
THEN...
YOU WON'T GET MAD,
RIGHT?

SHE WAS JUST A LITTLE KID GETTING DRAGGED AROUND BY THE DRAGON PEARL'S POWER...
Crack
THE PRINCESS' CONTROL OVER THE DRAGON PEARL IS GETTING STRONGER...
Shake

SFX: Shake
SFX: Crumble
HOW IN THE...!
I CAN'T HAND OVER THE DRAG-ON PEARL!

IT'S BE-
CAUSE YOU
DIDN'T HAND
IT OVER,
SFX: Freeze
SFX: Crack
IT
DOESN'T
MATTER.
THAT I
AM ABLE TO
BEAT YOU.
FAREWELL,
WESTERN
RULER.

SFX: Roar
THIS IS HUGE.
IT ISN'T SOMETHING I'LL BE ABLE TO MEASURE UP TO
IS THAT MODESTY..?
OR ARE YOU BEING SARCASTIC RIGHT NOW?

IT FEELS LIKE SHAKU-YA-SAMA'S ADVENTURES
WILL LEAVE LEGENDS, JUST AS THOSE OF THE DRAGONS BE-FORE HER DID.
Roar
AH

6

The Western Ruler's Report Card

No matter how much of a villain he is the fact that not one reader was happy when I wrote that the pronunciation of his name is like "fig tree" is a bit much. Though he tried according to his ability, whether the earnestness that could break a rock with spit or how his skin is dried up from spitting, too much amidst all this talk the fact is that one page has finished in four minutes. Poor Western Ruler.

Then at the end of the volume!

THE WEST WAS SHAKEN UP BY THE WESTERN RULER'S EVIL DEEDS
AND THE DRAGON OASIS THAT WAS A VICTIM TO THE SAND WAS SHAKEN UP ONCE MORE
THREE MONTHS HAVE PASSED SINCE
THE ANGER-SWEPT LORD WAS BURIED UNDER THE SAND
I HAVE TO STOP BY SOMEWHERE.
RUPINA,
LET'S GO EAT LUNCH
PUYAN, IF IT'S OKAY, DO YOU WANT TO USE MY FOOD STAMP?
I THINK THAT IT WILL TAKE SOME TIME FOR US TO RECOVER STABILITY
JUST ADMIT YOU HAVE A VOLUPTUOUS BODY AND CALL IT FLAB
Though, I will take it.
DON'T THINK THAT I'LL TAKE AND EAT EVERYTHING JUST BECAUSE I'M CHUBBY
THIS PERSON IS GOING TO BECOME A DELICATE MARRIED WOMAN
THOUGH THE DRAGON OASIS IS HECTIC AND BUSY WITH THE CLEANUP,
THE GREENERY
IS SLOWLY BLOOMING

THOUGH IT WAS INEVITABLE...
WITH A SENTENCE OF SEVERAL YEARS
AMARANTH AND HER ASSOCIATES WERE ALL IMPRISONED WITH A SENTENCE OF MANY YEARS
I MET KIKOKU-SAN
THAT WAS THE LAST TIME
FORTUNATELY, THAT NEWS
AOK!
Rustle
Rustle
DID YOU HEAR THAT KUWAN WILL SOON BE DISCHARGED FROM THE HOSPITAL?
WHAT KIND OF UNSOPHISTICATED DATE IS THIS?!
Nice, you're clean now.
Purr
YEAH.

SHAKUYA, YOU DON'T REGRET REJECTING HIM?

HE'S FINALLY BEING IMPRISONED.

I'M OKAY.
Hurry up and serve us down!
Clean the sink of my ears too!
THEN...

FINE.

SHOW ME
HOW MANY ROSES HAVE APPEARED...
OVER THE PAST 3 MONTHS.

NO WAY?!
IT REALLY WAS A LIE...
SO THEY'RE JUST DRAWINGS FOR NOW!
THEY WILL BE LIKE THAT
SO RUSHIN,
DON'T GET ANXIOUS OVER THE BELL-FLOWERS
WITH ROSES, I'LL SPEND A LIFETIME...

OK...
ACK!
KUWAN...!
SINCE I AM ENTERING PRISON TODAY,
I CAME TO SAY FAREWELL
THANK YOU FOR VISITING ME WHILE I WAS HOSPITALIZED
NO... BESIDES THAT I'M SORRY THAT THEY WEREN'T ABLE TO FIX YOUR ARM

CONGRATULATIONS ON DECIDING ON A FIANCEE
SAKUYA-SAMA
DON'T WORRY ABOUT THAT
HERE, TAKE THESE FLOWERS
AND YOU'VE GOT NOTHING FOR ME?
QUESTION IS IF ONE MAN CAN MEASURE UP
TO SOMEONE LIKE YOU, THE DRAGON PRINCESS
WHEN I CARRY OUT MY PUNISHMENT AND RETURN,
Bend

...HOW WOULD YOU FEEL ABOUT RECRUITING A LOVER?
Heh
THE FLOWER TATTOOS THAT BREAK THROUGH THE SCALES IN FULL BLOOM
WILL BE BLOWING SWEETLY AND VIOLENTLY
UNTIL THE DRAGON CLOSES THOSE EYES
THE OLD LEGEND OF THE WHITE DRAGON
THAT LIVED IN THE DESERT

Final Chapter/End

Ryuu no Hanawazurai

Volume 7, last chapter & extra credits

Translator Loopinks

Proofreader Darselo

Cleaner Iteza

Typesetter Iteza

Redrawer Tripwire

Encoder Kiko

"Enjoy the last chapter of Ryuu no Hanawazurai!"

-ITEZA

brought to you by:

Transcendence

THANK YOU VERY MUCH FOR READING RYUU NO HANAWAZURAI TILL THE END!!!

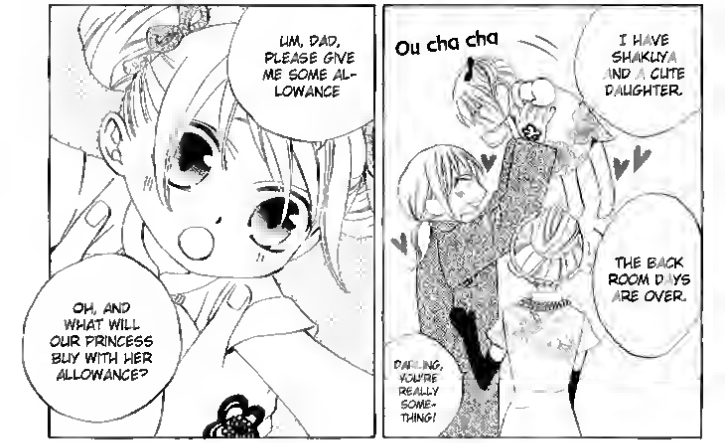
Extra Manga
Rushin The Father
Smile
and me, too
She looks like Shukuya
WHAT IS THIS LITTLE CUTIE SO BUSY DRAWING?
WILL YOU SHOW DADDY?
SURE
Dash
WHAT?!
TO SAFETY!!!

RUPI-NA !!!
WHAT IS IT?!
Trumpf
I DON'T KNOW WHAT HAPPENED,
BUT YOU'RE A CHILD'S FATHER NOW SO .
THIS WON'T DO.
I LOST ALL MY LOGIC THE SECOND I HAD A FLASHBACK TO THE BACK ROOM* DAYS.
SNAP OUT OF IT, RUSHIN.

T/N The back room days refers to an earlier joke in Ch 34 where some maids referred to Rushin as a "back room" backdoor lover implying he was an outsider and someone she was only seeing on the second fiddle to Kuwan and an outsider

SO WHAT? PLEASE GET IT TOGETHER.
MY APOLOGIES.
PERHAPS BECAUSE SHE THOUGHT HE WAS COOL.
AHA. SHE MUST HAVE SEEN THEIR GREETING UPON HIS RELEASE FROM PRISON TODAY.
YOU SAY THE PRINCESS WAS DRAWING A PICTURE OF KUWAN?
PLEASE CONTINUE.
I'M SENTIMENTAL AS WELL TODAY.
Really~!
To Kujina-san
Kil-ku
I REJECTED HIM
SHAKUYA, YOU DEFINITELY REJECTED HIM AS YOUR LOVER, RIGHT?
KUWAN AND AMARANTH HAVEN'T CHANGED AT ALL.
THAT'S RIGHT. THEY CAME HERE TO PAY THEIR RESPECTS.

AND THEY PROMISED TO COLLABORATE ON
THE FOREST WE STARTED IN THE DESERT
THERE'S NOTHING TO WORRY ABOUT.
WHEN IT COMES TO KUWAN, WE NEVER KNOW WHAT TO DO
AREN'T WE STRANGE...?
SERIOUSLY.


UM, DAD, PLEASE GIVE ME SOME ALLOWANCE
OH, AND WHAT WILL OUR PRINCESS BUY WITH HER ALLOWANCE?
Ou cha cha
I HAVE SHAKUYA AND A CUTE DAUGHTER.
THE BACK ROOM DAYS ARE OVER.
DARLING, YOU'RE REALLY SOMETHING!

I'M GOING TO MAKE MR BLACK MY BODYGUARD
THE BACK ROOM DAYS II
COMING SOON.
Give me this
Ami
It was just for little Ari
THAT KIND OF HORRIBLE DREAM?!
Rigid
Chu.
WELL, IT DOESN'T MATTER NOW.
Rushin The Father / End

Postscript

I drew this to pay my dues to those who said they wanted to see a sequel, but I apologize to those who dreamed for one.

There five pages are it...!

I wanted to draw how although the shape of the love triangle changed, the connection keeps coming up so I thought that I had to send them off to a life where a new person comes into contact with them even after this.

I think that although Amaranth and Kuwan do not break up and will have many complicated feelings, they should go through them together.

Though I think that Rumia and Kikoku will never date, it would be nice if they had a good friendship or cool if they had a sense of distance between them.

This was a product that fully realized the flowering of my abilities. But when you readers understand the feelings of these characters and I write about their relationships, as expected, I am filled with energy. Though there must be people who are frustrated with the ending, I believe that I drew a suitable ending for each character.

Oh that not, if you have any opinions or feelings, please write us a...

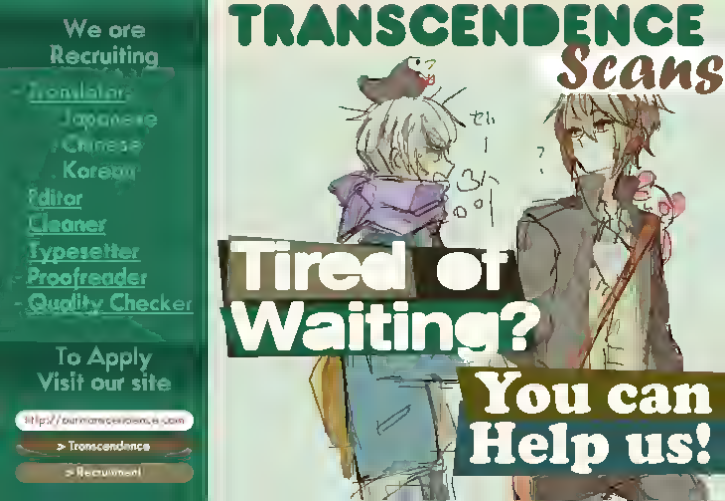
〒101－0063
東京都　千代田区　神田　淡路町　2－2－2　白泉社
ララ編集部　草川為

My website is "Lotus Position"
http://kusakawahan.com (2009.06-present)

I am truly thankful to those who have been with me until now.

Everyone who has taken pains over the publications and sales.
Sanji Kaoru-san, Yuzuki Baku-san, Kaga Mato-san, Kawase Natsuna-san, Takakura Satsuki-san, Murakami-san, Toa-kun, and Ikuta-kun.

2009.06


We are Recruiting
- Translator
Japanese
Chinese
Korean
Editor
Cleaner
Typesetter
Proofreader
- Quality Checker
To Apply Visit our site
http://transcendence-scans.com
> Transcendence
> Recruitment
TRANSCENDENCE
Scans
Tired of Waiting?
You can Help us!

Thank you!

With this page the final chapter of R you no Hanawazurau as well as the entire story has concluded. It has taken us 2 years, 9 months and 12 days and 55 chapters to finally reach the end

First we would like to thank the wonderful staff working on this project

Translators - Yumiko, Yuma-chan, Nancy, Disturbance, Kuubap & Toyunks

Proofreaders - Phs01, kAt-Zuhtzz, Zeusrain, ToxicStream, Mintmaster-sensei, Rizzune, Dazselo & Callingcalling

Editors/cleaners/typesetters - Tammy, Xyle, Yumiyin, Lumpy Rose, Moonlit_Phoenix, Dhezza, Akito Kaiseki, Czy, Deathberry & Jamm

Quality checkers - Xyle, Firesbiz, Nancy, Yukuzukitty, Catriona, Rose, Turgeson, Moonlit_Phoenix, R_yu, Otaku_mel, Zephyr, Toywire.

As you can see, a lot of staff worked on this so a big thank you to them.

But most of all we would like to THANK YOU, the reader, for following this manga and we really hope that you enjoyed it.

Your Transcendence staff

HAPPY
3rd
Anniversary
Transcendence
Scans
Transcendence Scans,
Bringing you the best since 2009